



Council of the
European Union

Brussels, 6 October 2023

13681/23

**Interinstitutional File:
2008/0216 (CNS)**

**JUR 587
PECHE 405**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Regulation (EC) No 1224/2009 of 20 November 2009 establishing a Community control system for ensuring compliance with the rules of the common fisheries policy, amending Regulations (EC) No 847/96, (EC) No 2371/2002, (EC) No 811/2004, (EC) No 768/2005, (EC) No 2115/2005, (EC) No 2166/2005, (EC) No 388/2006, (EC) No 509/2007, (EC) No 676/2007, (EC) No 1098/2007, (EC) No 1300/2008, (EC) No 1342/2008 and repealing Regulations (EEC) No 2847/93, (EC) No 1627/94 and (EC) No 1966/2006
(Official Journal of the European Union L 343 of 22 December 2009)

LANGUAGE concerned: **HR**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

ISPRAVAK

Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006

(Službeni list Europske unije L 343 od 22. prosinca 2009.)

(Posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 4., svezak 1., str. 113.)

Na stranici 128. u članku 29. stavku 2.

umjesto:

„2. Država članica može odlučiti da u najveći dopušteni ribolovni napor neće uračunavati aktivnosti ribarskog plovila koje na zemljopisnom području obuhvaćenom režimom upravljanja ribolovnim naporom obavlja aktivnosti koje nisu povezane s ribolovom, pod uvjetom da dotično ribarsko plovilo prethodno obavijesti državu članicu koja je njegova država zastave da namjerava obavljati dotične aktivnosti, navodeći vrstu tih aktivnosti, te da se za to vrijeme odriče svog odobrenja za ribolov.”

treba stajati:

„2. Država članica može odlučiti da u najveći dopušteni ribolovni napor neće uračunavati aktivnosti ribarskog plovila koje na zemljopisnom području obuhvaćenom režimom upravljanja ribolovnim naporom obavlja aktivnosti koje nisu povezane s ribolovom, pod uvjetom da dotično ribarsko plovilo prethodno obavijesti državu članicu koja je njegova država zastave da namjerava obavljati takve aktivnosti, navodeći vrstu tih aktivnosti i da se tijekom tog razdoblja odriče svojeg odobrenja za ribolov. Na tim ribarskim plovilima ne smije se tijekom tog razdoblja nalaziti ribolovni alat ni riba.”